Z M L U V A

o poskytnutí audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.,

Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

I. ZMLUVNÉ STRANY:

Dodávateľ: **Ing. Milena Korcová,** audítorka, zapísaná v zozname audítorov SKAU, č. licencie 392

Štefana Moysesa 38/9

965 01 Žiar nad Hronom

IČO: 30 197 996

Bankové spojenie: VÚB a.s.

číslo účtu: 426546422/0200

(ďalej len **"dodávateľ"**)

Odberateľ: **OBEC Medovarce**

Č. 59, 962 55 Medovarce

v zastúpení: **Oľga Švarcová , starostka obce**

IČO: 00 648 990

(ďalej len **"odberateľ"**)

(dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako **„zmluvné strany"**)

II. PREDMET ZMLUVY:

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle tejto zmluvy:

a) audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2015 v súlade so zákonom č. 540/2007 Z. z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu (ďalej len **„zákon o audítoroch"**) a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len **„zákon o účtovníctve"**) a ostatnými právnymi normami týkajúcich sa výkonu auditu platnými v Slovenskej republike,

b) audit súladu výročnej správy zostavenej podľa § 20 zákona o účtovníctve v platnom znení s auditovanou účtovnou závierkou k 31.12.2015,

c) previerku hospodárenia obce v zmysle zákona č. 583/2004 Z.z. §-u 16 odsek 3.

III. VYKONANIE PREDMETU ZMLUVY:

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II. a) a c) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 20.3. nasledujúceho účtovného obdobia. Služby uvedené v článku II. b) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 10.4. nasledujúceho účtovného obdobia.

2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V zmysle § 20, ods. 7 zákona o audítoroch audítor má právo, aby mu účtovná jednotka poskytla požadované doklady a iné dokumenty, informácie a vysvetlenia potrebné na riadny výkon auditu v ním požadovanej forme, vrátane takých informácií, ktoré sú právne kvalifikované ako osobné údaje podľa § 4 ods. 1 zákona č. 122/2013 Z.z. V súvislosti so spracovaním osobných údajov audítorom pre účely zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č. 297/2008 Z.z.) má audítor ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č. 297/2008 Z.z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách § 19 zákona č. 297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby.

   V prípade výkonu činnosti uvedených v článku II., písm. a) a c) tejto zmluvy je odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do 10.3. bežného účtovného obdobia , resp. do 5.4. bežného účtovného obdobia pre plnenie uvedené v článku II. písm. b) tejto zmluvy.

3. Za vypracovanie účtovnej závierky zodpovedá štatutárny orgán účtovnej jednotky. Táto zodpovednosť zahŕňa adekvátne vedenie účtovných záznamov a vykonanie postupov internej kontroly, výber a aplikáciu účtov, zásad a ochranu majetku účtovnej jednotky.

4. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II., písm. a) a c) tejto zmluvy:

   - predložiť dodávateľovi v lehote uvedenej v bode 2, tohto článku všetky doklady dokumentujúce činnosť odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,

- zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.

5. Kontaktnými osobami na realizáciu predmetu zmluvy na strane odberateľa sú: Oľga Švarcová starostka obce a na strane dodávateľa Ing. Milena Korcová audítor.

6. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať pre odberateľa služby s odbornou starostlivosťou a nestranne a z auditu vypracovať správu audítora podľa medzinárodných audítorských štandardov, v ktorej vyjadrí názor na účtovnú závierku nasledovne:

   a) Správa audítora z auditu účtovnej závierky,

   b) Dodatok k správe audítora z auditu súladu výročnej správy.

7. Odberateľ zabezpečí získavanie informácií pomocou potvrdení od jeho obchodných partnerov podľa požiadaviek audítora v zmysle zákona o audítoroch.

8. Štatutárny orgán odberateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetko, čo pre neho získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľ oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy. Pred koncom auditu štatutárny orgán a iné orgány účtovnej jednotky pripraví vyhlásenie týkajúce sa významných skutočností. Vyhlásenie nebude mať starší dátum ako je vydanie správy.

9. V prípade striedania audítorov umožní odberateľ audítorovi komunikáciu s predchádzajúcim audítorom. Dá súhlas predchádzajúcemu audítorovi na poskytnutie údajov.

10. Odberateľ nie je povinný poskytnúť dodávateľovi akékoľvek doklady alebo iné materiály týkajúce sa odberateľa, ak dodávateľ odmietne podpísať protokol o ich prevzatí.

11. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi po vykonaní služieb uvedených v článku II. tejto zmluvy je dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.

12. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej dodávateľom.

13. Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať pre odberateľa služby v zmysle článku II., bodu b) tejto zmluvy bez zbytočného odkladu po tom, čo ho odberateľ o to požiada.

14. Poskytnutie služieb špecifikovaných v tejto zmluve musí byť účelné a hospodárne.

15. List odporúčaní audítor vypracuje len v prípade, ak zistí skutočnosti, na základe ktorých považuje za potrebné list odporúčaní vypracovať.

16. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy. Princíp dôvernosti a mlčanlivosti sa vzťahuje aj na asistentov audítora a ostatných spolupracujúcich osôb audítora. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality a na proces monitorovania systému kontroly kvality (ISQC 1 – kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby).

17. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Dokumentácia získaná pri audite je vlastníctvom dodávateľa. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.

18. Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať dodávateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, dodávateľ nie je povinný poskytnúť služby audítora.

19. V zmysle Zákona 297/2008 § 10 ods. 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon") je audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán (poverená osoba štatutárnym orgánom) podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby vo vlastnom mene.

IV. CENA:

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody.

2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. tejto zmluvy nasledovne:

   a) za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom II., písm. a), b) a c) tejto zmluvy, ktorý zahŕňa:

      - audit účtovnej závierky, overovanie systému vykazovania a zaznamenávania informácii, systém interných kontrol, vyhodnotenie inventúr v súlade s článkom II. pism. a),

- audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou v súlade s článkom II. písm. b),
- správa o preverení súladu hospodárenia obce so zákonom č. 583/2004 Z.z. v súlade s článkom II. pism. c) tejto zmluvy.

Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. a) až c) 500,- EUR

Spolu celková cena služby podľa článku II. 500,- EUR

3. Sumy uvedené v čl. IV. podľa čl. II je dodávateľ oprávnený fakturovať odberateľovi po vykonaní služieb pred odovzdaním správy audítora.
4. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 15 dní odo dňa jej obdržania.
5. Ceny špecifikované v tejto zmluve neobsahujú DPH. Dodávateľ nie je platiteľ DPH.
6. K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle zákona o audítoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.
7. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

V. PLATNOSŤ ZMLUVY:

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú.
2. Táto zmluva je platná a účinná dňom jej zverejnenia.
3. Odberateľ môže kedykoľvek a bez udania dôvodu túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ poskytol. Zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede dodávateľa odberateľovi.

VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA:

1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.

2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o audítoroch.

3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.

4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zaviní svojou činnosťou škodu odberateľovi bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti.

5. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ poskytol k nahliadnutiu dokumentáciu o zákazke osobe, ktorá vykoná previerku kvality auditu v zmysle § 31 zákona o audítoroch.

6. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle zákona o audítoroch § 30 odsek 6.

7. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.

8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.

V Žiari nad Hronom, dňa 30 decembra 2015

Za dodávateľa:

V Medovarciach, dňa 20.01.2016

Za odberateľa:

OBEC MEDOVARCE
1